

**„Suche Praktikum in Deutschland / in Russland“: Praktikumsbörsen im Internet  
„Ищу практику в Германии / в России“: биржи вакансии в интернете**

[www.oei.fu-berlin.de/dienste/praktikumsboerse.html](http://www.oei.fu-berlin.de/dienste/praktikumsboerse.html)

Praktikumsbörse des Osteuropa-Instituts der Freien Universität Berlin.

Биржа данных по практике при Институте Восточной Европы Берлинского Свободного университета.

[www.most-bruecke.de](http://www.most-bruecke.de)

Most e.V. informiert u.a. zu Praktikumsstellen in Berlin sowie in Mittel- und Osteuropa.

Зарегистрированное объединение „Мост“ информирует о вакантных местах для практики, как в Берлине, так и в Центральной и Восточной Европе.

[www.joe-list.de](http://www.joe-list.de)

Unter „Chancen“ findet man auf der Webseite von JOE, dem Netzwerk junger Osteuropa-Experten, Jobs und teilweise Praktika mit Osteuropabezug.

В рубрике „Шансы“ на вебстранице «JOE - сети молодых экспертов по Восточной Европе» можно найти работу и частично практику, связанную с Восточной Европой.

[www.gls-sprachenzentrum.de](http://www.gls-sprachenzentrum.de)

Kostenpflichtige Praktikumsvermittlung, u.a. auch nach Deutschland bzw. Russland.

Платные посреднические услуги в поиске места практики, в том числе в Германии и России.

[www.aiesec.de](http://www.aiesec.de)

Internationale Praktikumsvermittlung für Studierende.

Международные посреднические услуги в поиске места практики для студентов.

[www.imh-deutschland.de](http://www.imh-deutschland.de)

Internationale fachspezifische Praktikanten-Vermittlung der Internationalen Medienhilfe.

Международные посреднические услуги для практикантов в области СМИ.

[www.praktikum.info](http://www.praktikum.info)

Internationale Angebote, u.a. Deutschland, auch Russland; man kann kostenlos Gesuche inserieren.

Международные предложения, в том числе в Германии, России; могут быть бесплатно размещены объявления о поиске места для практики.

[www.praktika.de](http://www.praktika.de)

Kostenpflichtige Praktikumsvermittlungen und Karriereberatung für Schüler/innen, Studierende, junge Berufstätige (In- und Ausland).

Платные посреднические услуги в поиске места для практики и консультирование школьников, студентов и работающей молодежи по вопросам, касающимся карьеры (внутри страны и за границей).

[www.praktikum-service.de](http://www.praktikum-service.de)

Praktika in Deutschland, Links und Informationen zu Freiwilligendiensten und Praktika in weiteren Ländern, Bewerbungstipps.

Практика в Германии, ссылки и информация, касающиеся волонтерских служб и практика в других странах, советы по подаче заявлений.

[www.planet-praktika.de](http://www.planet-praktika.de)

Angebote in verschiedenen Ländern, insbesondere jedoch in Deutschland; als Suchkriterium kann u.a. die Praktikumsprache eingegeben werden; Tipps und Checklisten.

Предложения в различных странах, особенно все же в Германии; при поиске практики, в качестве поискового критерия может быть задан и язык; советы и контрольные списки.

[www.jobmost.de](http://www.jobmost.de), [www.careercenter.ru](http://www.careercenter.ru), [www.joblist.ru](http://www.joblist.ru), [www.profi.ru](http://www.profi.ru)

Einige von vielen Jobbörsen in Russland.

Некоторые из многочисленных бирж вакансий в России.

[www.prabo.de](http://www.prabo.de)

Angebote aus verschiedenen Ländern und Branchen.

Предложения из различных стран и отраслей.

[www.praktikum.com](http://www.praktikum.com)

Angebote in Deutschland für Schüler/innen und Studierende, viele Branchen.

Предложения в Германии для школьников и студентов, много отраслей.

[www.praktikum.de](http://www.praktikum.de)

Angebote in Deutschland für Studierende und Absolvent/inn/en verschiedener Fachrichtungen; Bewerbungstipps, Informationen zu Auslandsaufenthalten.

Предложения в Германии для студентов и выпускников вузов различных специальностей; советы по подаче заявлений, информация о пребывании за границей.

<http://www.unicum.de/beruf/praktikum/>

Praktika für Abiturient/inn/en und Studierende in Deutschland und anderen Ländern.

Практика для абитуриентов и студентов в Германии и других странах.

[www.austausch.org](http://www.austausch.org), [www.obmen.org](http://www.obmen.org)

Der DRA/NRO vermittelt Freiwilligendienste in Russland, Deutschland und weiteren Ländern.

ДРА/НРО оказывает посреднические услуги по организации волонтерской службы в России, Германии и других странах.

[www.praktikumsboerse-muenster.de](http://www.praktikumsboerse-muenster.de), [www.praktikumsboerse-bielefeld.de](http://www.praktikumsboerse-bielefeld.de),

[www.praktikumsboerse-goettingen.de](http://www.praktikumsboerse-goettingen.de)

Praktika in Deutschland im Non-Profit-Bereich.

Практика в Германии в некоммерческой сфере.

[www.idealists.org/career.html](http://www.idealists.org/career.html)

Praktika im Non-Profit-Bereich in vielen Ländern, darunter Deutschland und Russland.

Практика в некоммерческой сфере во многих странах, среди них Германия и Россия.

[www.generationpraktikum.de](http://www.generationpraktikum.de)

Informationen des Bundesministeriums für Arbeit und Soziales, auch Link-Tipps.

Информация Федерального министерства труда и социальных вопросов, также указания на полезные ссылки.